



MEXICAN PAVILION VIVA EL NORTE

ST. NORBERT
COMMUNITY CENTRE
3450 PEMBINA HWY.

WINNIPEG,
MANITOBA
CANADA

AUGUST
6-12, 2023

www.mexycanmb.ca



Folklorama



BALLET FOLKLÓRICO DE LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR DEL ESTADO DE COAHUILA



MEXICAN PAVILION VIVA EL NORTE

ST. NORBERT
COMMUNITY CENTRE

3450 PEMBINA HWY.

WINNIPEG,
MANITOBA
CANADA

AUGUST
6-12, 2023



Aline Tezcucano



Adriana Zagrodnik



Wendy Hernández



Zoila Teles



Pamela Salas

MEX Y CAN PRESIDENT'S MESSAGE

Bienvenido, Welcome, Bienvenue to the Mexican Pavilion

The Mex Y Can Association of Manitoba Inc. is pleased to welcome you to our 2023 Mexican Pavilion: "Viva El Norte". This year's pavilion is a celebration full of culture, color and joy to commemorate Mex Y Can's 20th Anniversary. We have prepared, just for you, a show with amazing dancers from Coahuila, Mexico.

Make sure to enjoy the cultural experience, music, food, drinks, late night parties and the special mementos available in our marketplace. A big thank you to each one of our Coordinators and volunteers who make this event come true. ¡Muchas Gracias Amigos!

Aline Tezcucano

President

Mex Y Can Association of Manitoba Inc.

PAVILION COORDINATORS' MESSAGE

We are thrilled to invite you to discover the rich culture from Northern Mexico. Our pavilion will feature three states: Chihuahua, Coahuila and Nuevo Leon.

The polkas, redovas, mazurkas, schottische, the waltz, and the corrido are still big favorites in Northern Mexico, even one hundred years after their introduction into Mexico. Come enjoy some of these performances by the international Folkloric Group "ENSE Tradiciones" and their great show! They boast a proud history that tells about the joys and sorrows of "norteños".

Did you know that Sotol is a distillate made from a type of shrub, commonly called desert spoon? That's in contrast to Tequila and mezcal, crafted from agave. On this occasion, you will get a chance to sample both during the Pavilion!

Thank you to all our volunteers and sponsors for supporting our Pavilion. This is our chance to bring to Manitoba a unique experience that will transport you to Mexico!

Adriana Zagrodnik

Pavilion Coordinator

Wendy Hernandez, Zoila Teles, Aline Tezcucano

Pavilion Co-Coordination

Pamela Salas

Pavilion Coordinator in Training



Follow Mex Y Can on Facebook and Instagram

www.mexycanmb.ca

MEXICAN PAVILION AMBASSADORS 2023



Alberto Velasco
Adult Ambassador



Azuli Solis
Adult Ambassador



Carolina Rangel
Youth Ambassador



Rémi Velasco
Youth Ambassador

Proudly Serving the Community Since 1982

East Indian, Pakistani, Bangladeshi, Sri Lankan, Caribbean, Middle Eastern, African, South & Central American Foods, Spices, Fresh Fruits, Vegetables, and Utensils!

WE ARE NOW ONLINE!

www.dinosgrocerymart.com

Free Delivery on Orders over \$125*

*Some Restrictions Apply

84 Isabel Street, Winnipeg, MB R3A 1E9

info@dinosgrocerymart.com
204-942-1526

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

ARE YOU MOVING TO CANADA?

We Can Help You!

Home Search, Settling-In Services, Temporary Accommodations, Lifestyle And More!

www.stariserelocations.ca
[@stariserelocations](https://www.instagram.com/stariserelocations)

MENU

MAINS

Pollo Platter \$13

Slow cooked chicken seasoned with flavourful Mexican condiments, plated with a side of Mexican style rice, salad and tortilla chips.

Carnitas Platter \$12

Slow cooked pork seasoned with flavourful Mexican condiments, plated with a side of Mexican style rice, salad and tortilla chips.

Lonche \$11

Mexican sandwich served on a "bolillo" (Mexican roll) filled with slow cooked pork and various toppings such as ancho and chipotle mayo, cream, lettuce and pickled jalapenos.

Chilaquiles \$10

Crisp tortillas tossed in green tomatillo sauce served with shredded chicken or pork, topped with cream and cheese.

Cheese Nachos \$7

Tortilla chips topped with cheese and pickled jalapeños.



DESSERTS

Meringues \$7

Colorful bite size meringues made of beaten egg whites and sugar with a hint of lime, baked until crisp.

Pastisetas \$7

Butter cookies with a touch of strawberry jelly.



DRINKS

Non-Alcoholic

Imported Soft Drink \$ 4.00
Bottled Water \$ 2.50
Pepsi Products \$ 2.50

Alcoholic

Imported Beer, Margarita, Tequila, Sotol

\$ 7

Domestic Beer, Rye, Vodka
\$ 5

ASIAN & LATIN PRODUCTS

Our market offers Latin and Asian products with the best service and competitive prices. Support local businesses and enjoy fresh food.

UNIT 5, 2835 PEMBINA HWY WINNIPEG

204-979-3813

a1minimarket

a1minimarket

ANDREA ARROYAVE
REAL ESTATE PROFESSIONAL

204.333.0438 cell
888.204.8554 office
info@andreaarroyave.com
300-330 St Mary's Avenue

real

@theandreaarroyave
WWW.ANDREAAROYAVE.COM



Norma Lilia Reséndiz López

ABOUT THE MEXICAN PAVILION PERFORMERS

FOLKLORIC GROUP ENSE TRADICIONES

The Folkloric Group “**ENSE Tradiciones**” from the “Escuela Normal Superior del Estado de Coahuila” in Mexico will be on stage at the Mexican Pavilion – Viva El Norte 2023. ENSE Tradiciones was founded in 1989, under the artistic direction of **Norma Lilia Reséndiz López**, whose vision was to enrich the awareness of Mexican culture and heritage.

ENSE Tradiciones has created a niche in the world of dance as a premier Mexican Folkloric dance group, with its vibrant dance and musical performances. To date, the group has participated in several national and international festivals where thanks to its show, full of color and joy, has raised the profile of Mexico in the world of folk dance.

Countries they have performed in outside of Mexico include: USA, Italy, Brazil, Luxemburg, Poland, Greece, Germany, Colombia, Peru, France, Spain and Portugal. Canada, you are in for a treat at the Mexican Pavilion!



Amy Armstrong and Fernando Gonzalez

DUO DORADO

Amy Armstrong and **Fernando Gonzalez** from **Duo Dorado** have been performing for six years internationally. Their love of music brings two countries together, singing in both Spanish and English. After selling out most every show during their winter residency in Puerto Vallarta, ‘Diva Loca,’ Amy Armstrong’s unique, rich, natural, projective voice is an affirmation that true vocal talent still exists! Her dynamic personality, comedic wit, and soulful voice, complemented by Fernando Gonzalez’s rich voice and unique musical adaptations, kept fans coming back. They will be performing at a unique occasion at the Pavilion, traveling all the way from Mexico.



DJ Leo Salsero and DJ Chilango

LATE NIGHT PARTIES

DJ LEO SALSERO AND DJ CHILANGO

We are delighted to have **DJ Leo Salsero** and **DJ Chilango** hosting all our late night parties on Sunday August 6, Friday August 11 and Saturday August 12. Leo founded **Salsa Explosion Dance Company** and became one of Winnipeg’s largest Salsa promoters. He has been teaching salsa and bachata for the past 15 years. Both DJ’s host the popular Salsa Sundays during the summer in Winnipeg.



Son D'Arranke

MÉXICO
CONSULADO GENERAL EN TORONTO



SON D'ARRANKE

Son D'Arranke is a Canadian act based in Winnipeg, MB currently promoting their first batch of original songs. They aim at making people dance and experience the whole variety of Latin rhythms in an entirely new fashion. Their musical approach is to innovate while paying homage to tradition. You will hear the most authentic Afro-Latin rhythms in their set merge with modern synths, pop sounds, and powerful original lyrics. They will be performing at our **Saturday August 12** late night party.



High-Quality Ingredients, Canadian Manufacturing

Our beloved family recipes and proprietary processes utilize only the best ingredients to produce our gluten-free, Mexican food products.



Authentic, Stone-Ground, Corn Products

Authentic meals depend on authentic ingredients. Our corn tortillas are exactly what you would find in the heart of Mexico.



Light & Easy Snacking

Our ultra-thin chips give you a light, easy snacking experience with an optimal balance of flavour in every bite. We also have a thick-cut variety for those that like to go heavy on the dip.

The Heart of the Home

La Cocina is Spanish for *the kitchen*, and that's where it all starts. Food has a way of unifying people, overcoming barriers, and creating the opportunity to develop relationships.

Our products are more than just food—they're a gateway to feeding the soul.



LACOCINAFOODS.CA

MADE IN CANADA



Healthy
Snacks



Authentic
Mexican
Food

349 Manitoba Road, Winkler
204-325-8910

www.sunnydayproducts.com



LARGEST DISTRIBUTORS OF
AUTHENTIC MEXICAN FOOD IN
CENTRAL CANADA

OUR MAIN LINE OF PRODUCTS INCLUDE:

- CORN TORTILLAS
- HEALTHY SNACKS
- GAMESA
- HERDEZ
- JARRITOS
- JUMEX
- LA COSTEÑA
- LA MORENA
- MARUCHAN
- DRIED FRUITS, NUTS



ASSINIBOIA LAW GROUP



Assiniboia Law Group has the knowledge and experience to efficiently assess your situation and deliver quality results. Our firm can assist you in a wide range of legal matters. From complex requirements of commercial ventures to the private needs of individuals, we have the expertise to provide you with the advice you need to move forward.



Real Estate



Family Law



Estate Litigation



Wills / Powers of Attorney



Incorporations



Contracts



Partnership



Buying / Selling a Business

"SERVICE AVAILABLE IN ENGLISH AND SPANISH"



3651 Roblin Blvd Winnipeg, MB R3R 0E2



(204) 949-3240



www.alawgroup.ca



info@alawgroup.ca

www.uminaflooringsolutions.ca



UMINA
FLOORING SOLUTIONS
POLISHED CONCRETE
EPOXY



204 558-1890



FOLLOW US

LET'S **TACO** 'BOUT
REAL ESTATE



- Buying
- Selling
- Investing

THE KEY TO YOUR NEW HOME

Mayra
Dubon
REALTOR®

✉ mayra.dubon@century21.ca

f Mayra Dubon Realtor

📷 mayrasellswinipeg

CENTURY 21
Advanced Realty

1415A Henderson Hwy, Winnipeg, MB R2G 1N3

VICKAR
AUTOMOTIVE GROUP

Continue Shopping 24/7 Online at vickar.com



Scan with your Phone
Camera to Start Shopping

VICKAR
COMMUNITY
CHEVROLET

VICKAR
FORD



VICKAR
MITSUBISHI

VICKAR
NISSAN

WAVERLEY
MITSUBISHI

ISUZU
TRUCK
VICKAR
COMMERCIAL
TRUCKS

VICKAR
AUTOBODY
& GLASS

VICKAR
AUTOBODY
& GLASS
North

VICKAR
FINANCIAL SERVICES
LEASING FOR NEW AND USED VEHICLES

LINE-X
WINNIPEG EAST



Proud Partner of
Folklorama



Charito
BAKERY & PASTRY



*519-55 Sage Creek Blvd
Winnipeg, Manitoba
Canada*

more information:
(204) 255-8202
www.charitobakery.ca

 [@charito_bakery_ca](https://www.instagram.com/charito_bakery_ca)

 [Charito Bakery CA](https://www.facebook.com/CharitoBakeryCA)

Making Winnipeg yours.



Sotello
Group

ROYAL LEPAGE
PRIME REAL ESTATE

Whether you're thinking of buying, selling, or building—
we bring the experience, knowledge, and drive to make
your vision a reality.

Enjoy a full service experience including:

- FREE home staging services
- FREE photography & video service
- FREE moving truck rental

Proudly supporting the Mexican Pavilion

¡Hablamos español!

Call today

(204) 952-3334

sotello.ca



Sebastian Sotello
REALTOR®

Roberto Sotello
REALTOR®



**OPEN 7 DAYS A
WEEK**

- ✓ **Live music on weekends**
- ✓ **Food truck also available for private events**
- ✓ **We cater for any occasion**

Follow us



**@ Mariachi Mexican Tacos
& Cantina**



**1505 1st Street, Brandon
11-9pm / 204-7179777**

